文章编号:1005-0523(2003)02-0096-03

计算机编目中的若干问题及其质量控制

刘继红、徐亚杨、肖 军

(华东交通大学 图书馆,江西 南昌 330013)

摘要:就计算机编目工作中存在的问题进行了分析,提出了提高计算机编目质量的一些建议、

关键词:计算机编目;质量控制

中图分类号:G25

文献标识码:A

0 工程概况

CN MARC 格式的使用是文献编目工作的一次历史性突破,是图书编目史上由传统编目向现代化编目转变的重大技术革新.采用 CN MARC 格式著录,使录入的数据规范化、标准化,利用计算机检索、套录相关的数据,不但可以便捷地检索到有关图书的各种信息,而且还能快捷地检索到与之相关的馆藏信息,迅速、高效是显而易见的.

我馆自 1995 年开始实行计算机编目工作,取得了一定的成效.但在计算机编目实践工作中还存在一些实际问题,随着计算机编目工作的不断深入,笔者认为有必要对编目实践工作中存在的问题进行研讨,以便提高机读书目的质量,为网络协作和资源共享创造条件.

1 计算机编目存在的问题

利用计算机检索,光盘套录是目前高校中小型图书馆采用的一种行之有效的编目手段.我馆使用的是丹诚软件,开始是套录北图的光盘数据,后来分别套录其它的光盘数据.

1.1 套录编目存在的问题

套录的数据自身有误.其原因是书目数据的制

作者的分编质量不高,工作不严谨,分类标引有差错或分类标引过粗或著录字段不完整等等.实践证明,非权威编目机构的编目数据的质量不高,差错率较高.

1.2 原始编目存在的问题

原始编目是计算机编目工作的难点,经过计算机查重,凡是光盘中未检中的记录,都要由本馆编目员编制新的记录.原始编目是一项科学严谨而细致的工作,它要求编目员具有一定的文化素质、图书情报专业知识、分编实践经验和一定的计算机应用能力,而且还必须遵守《中国文献编目规则》和《中国机读目录格式使用手册》中的有关规定.切不可盲目地照搬图书在版编目(CIP)数据上的分类号.因为该分类号差错率较高.图书在版编目(CIP)数据上的分类标引与套录的数据往往也是不一致的.这样的例子很多.

1.3 用 ISBN 查重漏检的问题

利用 ISBN 进行计算机查重时,常常会遇到因计算机系统、ISBN 自身及编目员而造成漏检的现象,影响查重工作及编目质量.

计算机系统自身的不足.由于计算机软件系统的机读格式没有完全按 CN MARC 设置而造成漏检,其机读格式没有设置010@Z错误的 ISBN 子字段,当利用错误的 ISBN 进行查重时,就会出现漏检现象(我馆使用的单诚系统就是如此).

收稿日期:2002-12-30

作者简介:刘继红(1948-),女,黑龙江哈尔滨人,副研究馆员.

ISBN 本身的问题.同一种图书的不同印刷形式有不同的 ISBN;同一种图书的不同开本有不同的 ISBN;同一种图书的不同版本也有不同的 ISBN;因此,只用 ISBN 进行查重会产生漏检现象.

编目员的马虎、粗心大意也会产生漏检现象.

1.4 仅用 ISBN 查重,不能解决对相同的索书号进一步区分的问题,达不到一书一号的目的.不能实现唯一性检索,削弱了检索功能.

在手工编目时期,分编人员通过插 分类草卡可便捷地解决对相同的索书号进一步区分的问题,达到图书区分个别化.而今,利用计算机编目要达到该目的,似乎就不那么容易了.它需进行多次查重,也不一定做得好.若对完全相同的索书号不再进一步加以区分,其结果是:不同作者的同类款目的图书不能区分;同一作者的不同种类款目的图书和同一被传人的各种传记款目图书不能区分;不同版次、多卷书和连续出版物不能区分.

1.5 图书馆缺乏复合型人才,整体素质不高.

计算机系统应用及维护人员虽具备一定的计算机专业知识,但不具备图书情报专业知识;而计算机编目人员大多不熟悉计算机知识;又缺乏有实践经验的数据库维护人员,这些在一定程度上都影响了书目数据库的建设和数据库的质量.

1.6 没有制定"本馆中文图书计算机编目细则".在编目过程中无法可依、无章可循,编目工作有较大随意性.

2 机读书目数据质量控制

现代化的高校图书馆应具备符合图书馆工作标准化和规范化的高质量的书目数据库,图书馆工作的标准化和规范化是实现联机编目、资源共享的关键.从以上的分析可看出,影响书目数据质量的因素大致有几方面:(1)原始数据质量因素;(2)编目员的水平及素质;(3)计算机软硬件的因素;(4)管理因素等.

2.1 计算机编目工作需要一个高素质的群体

书目数据库是图书馆自动化建设的核心,其质量的好坏直接关系到图书馆整个集成系统的生存与发展.如同产品质量是企业的生命线一样,没有一个过硬的、高素质的集体作保证,书目数据库的质量就无从谈起.书目数据库质量控制应首先从提高编目人员的综合素质抓起.计算机编目人员应具

备一定的文化素养、图书情报专业知识、一定的外语水平、计算机知识和计算机网络通讯知识.

所以,要加强图书馆全员专业理论和业务技能的培训,重视计算机编目工作.定期进行计算机编目工作实践的研讨会,进行专题讨论;加强对各种不同类型文献机读目录著录格式的学习和研究;不断完善本馆计算机编目工作,并对书目数据库进行经常性的维护.

2.2 认真进行查重工作

只用 ISBN 进行查重会产生漏检现象,解决漏检现象的方法并不难.计算机查重的检索点很多,例如:题名、责任者、出版社、关键词、主题词、索书号等,当利用 ISBN 检索不到某重图书时,应转换其它检索点进行再次检索.

2.3 重视相同索书号图书的区分问题,实现唯一性 检索,增强检索功能

在分编图书前首先进行题名查重,在相同题名下核对其责任者项,若仅第一责任者相同,则根据译者、注释者、出版社项等不同,依一定的方法给予区分;若题名不同时,可进行索书号查重,若有重号,再依某种方法给予区分.

2.4 加强编目工作的校对工作

校对工作是减少误差的有力措施之一,由于套录的数据存在着质量问题,所以,在套录书目数据时,需逐项检查和校对.层层严把校对关,要求对各种类型文献的著录达到标准化,标引作到规范化.可采取自校、互校、总校的方法,依各馆的实际情况而定.

2.5 制定本馆中文图书计算机编目工作细则

在传统的手工编目时代,尚有本馆编目细则,而今,在现代化的计算机编目时代,面对 CN MARC 复杂的著录格式,和出版形式多样化、出版内容复杂化的大量的文献资料,没有规则、没有章法,就难以保障编目工作的科学化、规范化和统一化.因此,图书计算机编目工作细则的制定至关重要.可参照北京图书馆采编部编的《中文普通图书编目手册》(1998年7月),制定本馆的计算机编目细则,使编目人员在工作时有章可循,有法可依,以保证本馆书目数据的科学性、连续性和统一性.提高计算机编目工作的质量.

- 2.5 计算机系统对计算机编目起着支持和保障作用,其软硬件需及时更新和进一步完善,以便符合图书分编要求,保证分编质量.
- 2.6 尽量采用国家和地区性权威编目机构的书目

数据,以确保书目数据库质量.

参考文献:

- [1] 张明青. 高校图书馆计算机编目初探[J]. 青海大学学报, 2001,(3):99~100.
- [2] 蒋鸿标. 计算机编目质量与文献著录方法. 图书情报知识, 2001, (3):53~54.
- [3] 郑喜胜. 谈利用 ISBN 进行计算机编目查重时的漏检现象[J]. 江苏图书馆学报, 2002, (1):19~20.

Problems of Computerized Cataloguing and Its Quality Control

LIU Ji-hong, XU Ya-yang, XIAO Jun

(Library, East China Jiaotong University, Nanchang 330013 China)

Abstract: This paper analyzes several problems faced by the Chinese computerized cataloguing, and proposed some recommendations for raising quality of computerized cataloguing.

Key words: computerized cataloguing; quality control

中图分类号知识

中图分类号1

基本大类

A—马克思主义、列宁主义、 毛泽东思想、邓小平理论

B--哲学、宗教

C—社会科学总论

D-政治、法律

E一军事

F-经济

G一文化、科学、教育、体育

H一语言、文字

I--文学

J一艺术

K-历史、地理

N--自然科学总论

0—数理科学和化学

P---天文学、地球科学

Q一生物科学

R—医药、卫生

S-农业科学

T-工业技术

U-交通运输

V--航空、航天

X-环境科学、安全科学

Z-综合性图书

(下转第108页)